



Babel

Duo à cordes exploratoires

THE  
BOLLYWOOD  
PROJECT

ACOUSTIC BOLLYWOOD FLAMENCO SONGS



**BABEL**, c'est un duo formé à Lyon en 2016 par Serge Priniotakis (cordes nylon) et Laura Lahaix (cordes vocales). Babel explore les langues, les rythmes et les mélodies lointaines qui viennent lui chatouiller l'oreille. Il joue à les entrelacer pour qu'elles aillent, à leur tour, éveiller la curiosité de son public. Résolument tourné vers la scène et la musique vivante, Babel construit toujours ses différents répertoires dans l'optique de les partager en direct. S'il se nourrit de musiques du monde, il est cependant profondément ancré dans la culture andalouse : le flamenco reste son identité musicale profonde au travers de laquelle il s'amuse à relire toutes les autres.





Le **BOLLYWOOD PROJECT**, c'est quand Babel succombe au charme irrésistible des bandes originales du cinéma indien. La beauté des langues (l'hindi, le bengali et le tamoul) et des mélodies l'interpelle ; le foisonnement instrumental de ses musiques – aux antipodes du dépouillement flamenco traditionnel auquel il se nourrit d'habitude – le fascine. Babel décide de s'essayer, en public, à la relecture de ce répertoire à l'occasion du festival de danse contemporaine *Les Atypiques* en juillet 2016. Les retours sont si positifs qu'il décide de creuser plus avant : l'idée d'un spectacle entièrement dédié à cet univers prend forme.



Respectueuse des sources populaires de ces chansons, et dans l'optique de les restituer telles qu'elles ont été aimées et sans cesse reprises par plusieurs générations en Inde, Laura chante en hindi, bengali et tamoul, en restant fidèle aux mélodies originales. La guitare de Serge, quant à elle, se permet de s'en écarter allègrement, en choisissant d'emprunter les chemins plus austères et introvertis du flamenco.





**LAURA LAHAIX** est née à Nevers, en Bourgogne, dans un foyer où la musique résonne du matin au soir. Elle se découvre très tôt une passion pour le chant, qu'elle commence à développer en se faisant accompagner, puis en s'accompagnant elle-même à la guitare acoustique. Quelques années de cours particuliers entrecoupés d'apprentissage autodidacte plus tard, elle s'attèle aux standards du blues américain, puis à ceux de la bossa-nova brésilienne. À la faveur de voyages d'étudiante puis de professeure de Français Langue Etrangère au Brésil, en Colombie et en Inde, elle chante en anglais, en portugais, en espagnol et en bengali. En 2014, elle devient chanteuse de rock avec le groupe **The Dykes**, puis les **Shivers**. Elle travaille en parallèle un répertoire de morceaux brésiliens au sein du duo les **Bossanovices**. Depuis 2016, elle est la voix et les langues du Bollywood Project du duo Babel.



**SERGE PRINIOTAKIS** est né à Athènes dans une famille musicienne et bilingue. Il découvre la guitare flamenco à Paris, pendant ses études, auprès de **Francisco Serrita**. Il joue de longues années en amateur, tout en enseignant les langues, notamment en Asie. À Hong Kong, il devient le guitariste des groupes **ReOrientate** et **Sol y Flamenco**. Plus tard, il s'installera à Grenade puis à Barcelone. Il étudie, joue, accompagne le chant et la danse, vit et comprend le flamenco de l'intérieur. Il développe l'idée d'un enseignement musical comme langue étrangère : plus tard, Lyon deviendra son terrain d'expérimentation. Il y fonde, en 2014, **Le Compás dans l'Œil**, structure entièrement dédiée à l'enseignement de la guitare. Parallèlement à son activité de professeur de guitare, il joue en soliste et participe à des spectacle de flamenco pur ou transversaux. Depuis 2016, il prête ses cordes au Bollywood Project du duo Babel.





**LE PROJET D'UNE TOURNÉE INDIENNE** s'impose très vite comme suite logique des recherches de Babel dans le montage du Bollywood Project. Si le public français, qui découvre – la plupart du temps – ce répertoire, se montre très réceptif et enthousiaste dès les premiers concerts, c'est aussi parce qu'il est aidé, dans sa découverte, par les sonorités andalouses des reprises dont il est culturellement plus proche ; le public indien, s'il est moins familier avec le flamenco, connaît par cœur, en revanche, toutes les chansons qui font le Bollywood Project. Babel les lui présente sous un aspect nouveau, en mettant l'accent sur leur aspect dramatique et en faisant ressortir leur mélodie grâce à des arrangements originaux, épurés, souvent virtuoses, toujours surprenants.



Le Bollywood Project a été notamment applaudi à chacune de ses rencontres avec un public particulièrement familier de ce répertoire : adhérents de différentes associations indiennes en France, Indiens de la diaspora, cinéphiles amateurs de cinéma indien d'hier et d'aujourd'hui... Autant de soutiens qui, par leur approbation et leur engouement, ont conforté Babel dans sa démarche et l'ont encouragé dans la poursuite de son idée de spectacle et dans l'organisation de sa tournée indienne.

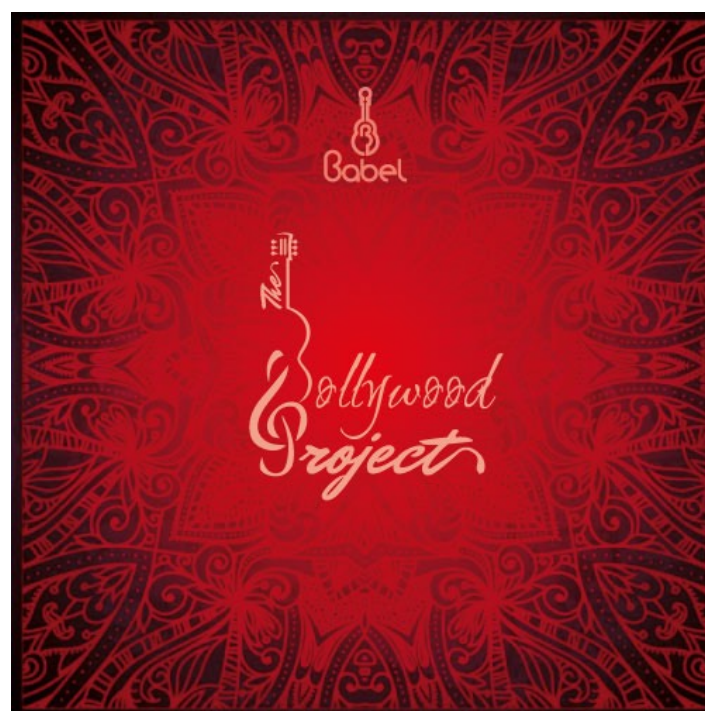


Le duo travaille actuellement à la mise en place et à l'organisation de son voyage en Inde avec l'aide de partenaire culturels et institutionnels sur place et en France.





**L'ENREGISTREMENT DU PREMIER ALBUM** de Babel – *The Bollywood Project* – est, par ailleurs, en cours de conception. Il s'efforcera de retranscrire la dynamique du set live, l'énergie de ses sonorités, la sincérité des interprétations et la complicité du duo sur scène.





## POUR ALLER PLUS LOIN...

Le site web du Bollywood Project

Vous y trouverez toutes les informations et les actualités du duo,  
ainsi qu'un blog qui relate les coulisses du Projet.



Le Facebook :

Pour nous suivre en direct, partager et aimer !



Nos vidéos sont sur Vimeo

Pour faire monter le nombre de vues !



Les VO du répertoire du Bollywood Project sont sur la chaine Youtube

Pour mesurer la distance parcourue par chacun des morceaux !

### Contact

[contact@babelduo.com](mailto:contact@babelduo.com)

06 43 38 43 46

07 81 50 52 40